

# 東海岸 師子報

## 編輯顧問：

李錫堅（慈濟大學教務長）  
喻新（宜蘭大學教務長）  
范春源（台東大學教務長）  
楊維邦（東華大學教務長）  
張木山（東華大學副教務長）  
周旻德（蘭陽技術學院教務長）  
郭榮欽（聖母醫護管理專科學校教務長）  
董立夫（耕莘健康管理專科學校宜蘭分部主任兼教務組長）  
陳志聖（慈濟技術學院教師發展中心主任）  
彭興讓（大漢技術學院通識中心主任）  
王俊勝（台東專科學校教務主任）

2009年4月10日 第十三期

發行人：黃文樞（東華大學校長）

指導老師：東華大學 林意雪 老師

執行主編：東華大學教師專業發展小組

總編輯顧問：張瑞雄（東華大學副校長）

林清達（東華大學副校長）

電子報網址：<http://etrc.ndhu.edu.tw/eNews/>

\*\*\*\*\*

## 【本期電子報速覽】

### ◆教師論壇：另類教學--英語教師的選擇

宜蘭大學 外國語文學系 張慧 副教授兼語言中心主任

### ◆教學錦囊：如何讓學生主動參與課堂討論

### ◆教師圖書推介：《大學教了沒？》《Our Underachieving Colleges》

宜蘭大學 語言中心 陳宜君 講師

### ◆TA 增能培訓心得：別小看 TA 這份工作

台東大學 教育學系 王潔如

### ◆高教新聞

2009/03/08 不分系招生成趨勢 多校推出

2009/03/10 逢甲大學積極擴展國際實質交流 與世界百所名校建立合作關係

2009/03/26 東海大學工學院四系通過 IEET 認證 學生更具競爭力

2009/03/26 卓越師資培育 每月發 8 千元

2009/03/31 清大與印度德里大學簽署學術合作備忘錄

2009/04/01 向 MIT 看齊 交大鑽石計畫啟動

\*\*\*\*\*

## 另類教學--英語教師的選擇

宜蘭大學 外國語文學系 張慧 老師

外語學習（本文特指英語學習）的目的有其時代性，在西方歷史上，拉丁文曾經風靡一時，拉丁文並非用來溝通、聊天的，那些不需要煩惱食衣住行的貴族或有錢人，以能閱讀拉丁文為榮，其他外語如希臘、羅馬、法文、德文等，均曾隨時代變遷，而有其地位。隨大英帝國在十八、十九世紀的對外擴展，英語漸漸露出頭角，與其它歐語並列為語言學習的對象。二次大戰後，美國崛起，交通事業（特別是航空事業）日趨發達，電腦與高科技日新月異，國家界線日見模糊，網路在過去二、三十年旋風式的橫掃全世界，在在均需要一個國際語言（lingua franca），以利國際溝通與資訊傳播，於是英語因緣際會的在短短半世紀內，逼退其他語言，成為最廣為使用的國際語言。為因應世界脈動，提升國民競爭力，政府體認英文在現代社會的重要性，遂於2000年由教育部委託「財團法人語言訓練測驗中心」，針對英文的使用（包括聽、說、讀、寫），開發「全民英語能力分級檢定測驗」，並開始針對公務機關與學校學生提出基本英文能力的要求，此舉反映現階段英語學習的目的。

為達成上述目的，英語教學有其獨特性，可簡單得與一般傳統課程的「教學目的」與「上課方式」做個比較。以下為網路上常見「教學目的」之文字敘述：「介紹...之基本知識，使學生瞭解...俾能應用...知識，處理實際問題；使學生了解...並了解...」以下為網路上常見「上課方式」之文字敘述：「課堂講述、講授、簡報討論、投影片」，這些敘述均強調教師的知識傳授的角色與學生的知識瞭解的角色，韓愈〈師說〉有云：「師者傳道、授業、解惑也」，這跟我們心目中「教學目的」與「上課方式」，所謂的「上課是怎麼一回事」頗為符合。但是學英文的目的並非單純的知識了解與取得，而是要提供學生機會，使學生能熟練的從事基本的英文聽、說、讀、寫四種技能，如果上課方式仍然是如上所述傳統的「課堂講述、講授、簡報討論、投影片」，我們能培養的仍然是「講起英文文法頭頭是道，用起英文完全走樣」的學生。

「傳道、授業、解惑」的教學，講授的是語言的知識，所以無法達到「使學生能把語言當工具使用」的目標，做英文老師的我們，就該「另類思考」，做個「另類教師」，把學習重點放在學習者身上，不但當一個教授的人（teacher），也當一個促使學習的人（facilitator）。

以下提供個人常用的兩種教學活動，討論其動機並舉例說明：

### 一、口說能力--像菜市場的教室

1. 動機：如果我的英語教室像菜市場一樣，每個學生都忙著用英文做活動、鬧哄哄的，而當老師的我在菜市場邊上專心地觀看著，適時點頭，偶爾讚美或記下評語、意見，待同學逐漸安靜下來，我簡單地做個結束，學生眼中閃亮意猶未盡的眼神，哇！這簡直是英文老師的美夢成真。雖然教室內看似一團混亂，我看的出鬧中有序，我不在乎走廊上其他老師同情、疑惑，甚至鄙視的眼神，我也不怕別人說我不懂教室經營與管理，因為我知道學生的學習成效比我的經營與管理更重要，而當學生全神貫注用英文討價還價、猜謎、打賭、找答案時，就是他們學習進步的時候。
2. 舉例與說明：學生分為三至五人一組，將各組課桌椅擺成像菜市場的攤子，一組先由一個人賣（介紹）一個產品（學生通常喜歡賣手機、CD 等流行產品），一人幫腔，其餘人到指定其他幾組（例五組）聽產品介紹並打分數，每組有一張評分單。活動一開始，多位學生分別在自己攤位上介紹產品或幫腔，這是口語練習，也有很多學生在別組攤位上聽產品介紹，這是聽力練習，因為要打五組分數，不論聽或講的同學都有機會聽或講好幾次，口語可因重複使用而進步。經過一段時間後，老師宣佈各組換人輪流介紹產品與幫腔，這樣大部分的同儕都有練習聽與講的機會。相較一個人回答問題，或一組表演或做報告的方式，菜市場擺攤位的活動是全班性的，且同時很多人在講，聽的人也很專注，學生亦可依興趣、能力，選擇表現內容與方式。如果有英文特別差的同學在做介紹，影響層面只是短時間的幾個觀眾，對全班影響有限，這不但是溝通式教學（communicative language learning），也是學生導向（student-centered）教學的例子。

## 二、閱讀能力--像租書店的教室

1. 動機：有時候我陪女兒去租書店，小小店面約有十幾個客人，安安靜靜的，每個人都在看自己想看的書，有些人找到書後就坐著看，沒有人想到要查字典，也沒有老師帶領大家找主旨、大意，每個人都看得入神，也有人把書借回去，一借十幾本呢！如果學生來我的教室像去租書店一般，看自己想看的書，看得入神，甚至「借十幾本回去」，哇！這簡直又是一個英文老師的美夢成真！雖然教室中的老師好像「英英美代子」，其實我已事先充實我的藏書，確保學生有適合她們程度與興趣的書，也循序訓練學生閱讀的方法與習慣，我不在乎有人說「這個老師偷懶，給學生自習」，因為我知道用「自習」英文讀本，可不是隨隨便便就做得到的，當學生全神貫注閱讀時，就是他們朝向進步、獨立學習的開始。
2. 舉例與說明：閱讀教師應備有上課人數兩倍的課外讀物，內容應包羅萬象，包括學生有興趣的主題如羅曼史、體育、偵探、旅遊、友情、親情等，程度應比學生程度淺，以學生能在十五分鐘內可看完為原則。上課開始，先讓學生選擇自己有興趣的書以後，老師與全班一起安靜閱讀二十分鐘，

閱讀後，可口頭互相討論或在紀錄卡上紀錄心情、感想，一、二句即可。本活動在於培養學生閱讀能力與習慣，老師平常上課話太多，學生沒有機會建立閱讀習慣或享受閱讀的樂趣，但是學生沒有老師的帶領，很難進行為閱讀而閱讀的活動。當老師與全班一起安靜閱讀二十分鐘時，學生把書唸完，會有完成一項任務的成就感與閱讀的快感，若能持之以恆，學生會有信心且能習慣全英文的閱讀素材，養成持續性的閱讀習慣，這是終身學習的重要訓練。

### 【結論】

以上所述兩種活動共通點在於二者皆為以學生為主、教師為輔的教學，各人選擇有興趣的主題做，全班一起做，甚麼程度的學生皆可做，人人都會有收穫，沒有學生沒事做，當學生共同參與學習的過程時，在老師的帶領下持之有恆的學習，語言的能力才有機會紮根成長進步。

語言學習是一個長期的過程，學習的途徑也是林林總總，以上所介紹的口說與閱讀能力的教學活動，著眼點在強調語言教學與一般教學的不同，遂有「另類教學」之說，英語教師有時須要選擇另類教學的途徑，此乃語言學習的主要目的並非語言知識的傳授，而是語言技能的養成。當「傳道、授業、解惑」法無法滿足教學之需時，老師在平時就應該多閱讀與參加學術研討會，以汲取專業知識並豐富教學資源，當老師採用突破的教學，他就會有堅定的專業信仰，知道自己為何而做、學理上根據何在，才能預估並提升學生之學習成效。

\*\*\*\*\*

## ◆教學錦囊

### 如何讓學生主動參與課堂討論

學生在課堂的參與度是幫助老師了解學生理解程度的途徑，學生參與課程的進行也可以引發進一步的學習。然而，如何讓學生主動參與課程對老師卻是一項挑戰，以下是幾種老師經常面臨的困境以及可能的策略。

#### 一、我問學生問題，學生為什麼沒有反應？

1. 學生可能需要多點時間來仔細推敲，你以為的長時間沉默也許只有幾秒鐘；須給學生多點時間來整理思緒並將想法轉化為言語；
2. 學生可能不知道要回答什麼樣的答案，例如當你要求學生做出結論、分析、個人經驗、或辯論時，可能令學生感到困窘；
3. 學生可能需要多點準備來回答問題，像是課前閱讀、或相關經驗等才有足以回答問題的基礎。

## 二、有些學生會參與課堂討論，但有些學生似乎對討論不感興趣。

1. 學生也許不想在全班同學面前發言，有幾種方法可以幫助這種人獲得自信：
  - 事先告訴他們要為課堂討論準備什麼；
  - 要求他們在討論前先寫一篇小短文以幫助他們串連心中的想法；
  - 要求他們在全班討論前先和一位同學或一個小組討論。
2. 學生可能會把問問題時間或小組討論時間視為「中場休息」，而不是一種學習方式，以下方式可以幫助他們更主動參與：
  - 直接告訴學生你希望課堂討論達成的目標，以及你預計花在討論上的時間；
  - 告訴某個小組你希望他們避免的論點或是某個問題的面向；
  - 花時間跟學生討論如何運作有效率的小組討論；
  - 學生參與討論時給予回饋，鼓勵他們符合你的教學目標。
3. 學生可能會認為你的問題是針對某些學生，例如坐在前排的「好學生」或是某個族群的學生，要避免這種情況的方式是在小組討論時間在教室四處走動，這樣便可以直接跟參與較少的學生說話。

## 三、我以前曾經看過學生用極不禮貌的評論方式來終止課堂討論，我要如何準備以因應這種情況？

1. 在討論前跟學生一起討論出討論的基本規則；
2. 事先準備爭議性問題的討論方式，然後不斷跟學生釐清討論的目的，以及不斷提醒學生他們所設立的討論規則；
3. 如果你不對不禮貌的評論方式有所反應，學生可能會認為你原諒這種行為，因此要對這種情形做出清楚與有建設性的反應。您也可先諮詢一些同事或有經驗的教師。

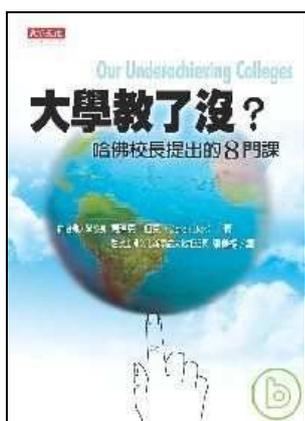
本文譯自：“More and Better Class Participation”，CIDR Teaching and Learning Bulletin, University of Washington

\*\*\*\*\*

## ◆教師圖書推介

大學教了沒？《Our Underachieving Colleges》

推薦人：宜蘭大學 語言中心 陳宜君老師



作者／德瑞克·伯克 (Derek Bok)

出版社／天下遠見出版股份有限公司

出版日期／2008.4

《大學教了沒？》(Our Underachieving Colleges) 作者德瑞克·伯克 (Derek Bok) 是前哈佛大學校長，除了於該校 1971-1991 年擔任長達二十年的校長外，並於 2006-2007 年並任代理校長。作者伯克，即使帶領著美國最頂尖的大學以及全世界的最優秀人才，卻仍對目前美國大學教育充滿憂心。這不禁讓人好奇，美國大學教育有什麼問題？

在書中，伯克不斷提及三個面向的動力影響了目前大學的教育品質。這三個動力分別是教授的研究與專業導向，學生的職業導向，以及政府單位的績效導向。教授重視學術研究並只想教授與自己研究相關的專業課程，因為教授的任用、升等、終身職與聲譽皆以學術研究上的產量與品質為評量依據。學生重視職業課程，只想修與未來職業相關的課程，因為這些課程所學習到的技能可以影響未來工作的好壞與薪水的高低。政府單位想要評量教育預算執行的有效性卻也只能透過學生標準化考試的成績來判斷。

如果大學的教育品質不在於卓越的學術研究，也不在於學生的高級的職業技能或漂亮的標準化考試成績，那麼什麼才是大學教育真正應該追求的呢？伯克建議了八個大學教育的目標：

1. 良好的溝通能力：指寫作與口語溝通的能力。
2. 清晰的思辨能力：指切中要點、釐清問題所在、找出爭議中各方的論點、蒐集並使用相關資料、獲致仔細推敲過的判斷等能力。

3. 獨立的道德思考力：指釐清道德議題、找出更有說服力的論點、周到而有原則地處理道德難題的判斷等能力。
4. 積極參與的公民責任感：指參與政治與公共事務的意願與熱忱以及對於民主政治、政治哲學、經濟學、國際事務等知識領域的熟悉。
5. 迎接多元化生活的能力：指對種族差異、性別差異的包容，以及合作、說服及協商、領導、知覺聆聽、洞悉旁人感覺及動機等增進人際關係的能力。
6. 迎接全球化社會的能力：指對世界各國文化的理解，以及自身文化中褊狹觀念的發現，還有外語能力及海外經驗等。
7. 拓展廣泛興趣的能力：指透過通識教育發掘潛在興趣及擴展智能視野。
8. 適當的就業準備：指在進入職場前對於該行業的歷史，社會角色及所面臨挑戰的了解。

針對這八個教育目標，伯克一一提出可行的作法，並提出各種作法在目前大學教育執行上的瓶頸與原因，以幫助大學教授與行政單位了解問題癥結並加以突破。其中伯克不斷提及的作法包含了邀請專任教師而非只是兼任教師或研究生來教授各教育目標所須如寫作、口語溝通、公民教育、經典名著等課程，在教學上改採主動學習法並提供學生研討、辯論的機會讓學生能更深度探索該門知識，以及重新分配與設計各式課程的比重等。

最後，為了確保大學的教育品質以及上述教育目標被實踐，伯克語重心長地呼籲美國大學做好「學習型組織」的典範，由持續的評量與實驗來改善目前的教育問題。很多的期許是針對大學領導人，例如自行做研究發現各校自己的問題，修改聘用與升等程序使教授更重視教學品質等，但卻也仰賴有心的教授支持。

剛閱讀完這本書時，心情確實沉重。原來大學肩負了如此重大的責任：為社會培育成熟且有貢獻的人才，而這些人才會是社會發展的中流砥柱。雖然自認身為一名教師的我不足以影響大局，但是透過這本書，我了解到有哪些動力在拉扯使大學無法有效地培育成熟的人才，也了解到大學教育可以透過什麼樣的課程設計，以及教授可以透過什麼樣的教學方法，使我們更接近伯克所呼籲的全人教育的教育目標。大學達成了教育目標，社會才有可能朝向更文明的發展。在當今台灣的社會價值如此混亂，人與人之間無法有效溝通的情勢下，伯克對於大學教育深入的分析給了我們一盞明燈。我因此受到鼓舞，如果在我所教授的課程範圍內，我也能儘量將這八個教育目標帶進我的課程設計裡，並且自行評量與改進，那麼，每次影響一個班級，也許我終將為社會帶來些許益處。

\*\*\*\*\*

## ◆TA 增能培訓心得：別小看 TA 這份工作

台東大學 教育學系 王潔如

還記得第一次聽到「TA」這個名詞時，還以為那是什麼奇怪的東西，完全摸不著頭緒；如今才了解到 TA 是一個多麼重要的角色：T-teaching、A-assistant，即是教學助理，便是提升「教學」本身這件事。

在教學中要傳達理念固然容易，但要改變一個人的價值觀卻相當困難；我想這也是 TA 之所以存在的功能，他遊走於老師和學生之間，好比深入黑白兩道，既能用老師的語言精粹老師的學理學問，再作為師生之間的橋樑，也可以用學生的姿態和同學打成一片，讓 TA 的話更能深入學生心中，達到潛移默化之效；我想一位好的 TA 的確應有如此大的影響力。

在與來自東部各大院校的學生交流後，也讓我分享了许多思想，那是有別於原有的眼界，那是一個我不曾領略的世界；這趟旅程讓我賺到的不只是這裡的好山好水，還有人與人之間那最微妙的邂逅；我們各自述說著校園生活的點點滴滴，發現學習竟可以如此南轅北轍，而每個學校的風氣也造就了我們各自的特色；看著東華優美的東湖，我想這或許也是一種潛在教育吧！

讓我印象最深刻的，就是東華教研所顧瑜君老師的演講；她提出的帽子理論中，有形的資本正如應徵時戴的帽子，是應備的基本能力，但最重要的還是脫了帽子後你所累積的無形資本；這樣的譬喻讓人淺顯易懂，不僅是作為一位 TA 受用，對於我們將來工作面對職場，也是不變的道理。而自我學習永遠是最好的無形資產，學如逆水行舟，我想無時無刻不在學習的人才可能是最後的贏家。

還記得顧老師說了一句相當玩味的話，卻是深得我心；「不要去搶別人的風采，當別人的風采夠大時自然會照到你。」這是需要多麼的謙虛呀！仔細思考卻有其道理，也成為我往後做人處事最好的準則。

在美玲老師的 TA 工作經驗分享時，她認為 TA 最好的狀態應是：「對過去提出解釋，對現在提出描述，對未來提出見解。」似乎巧妙的詮釋 TA 的功能，也在突顯了 TA 要做到這些全面性的難度。所以，人既然不是完美的，TA 也不是天生就會所有的事，正如美玲老師期勉我們「沒有十八般武藝，記得帶嘴巴上路！」唯有不恥下問才是做學問乃至所有生活中都應抱持的態度吧！

最後，我深刻了解到，TA 是一個「偉大」的工作，它背負著的可能正是學生們學習的成敗關鍵；看著台上 TA 同學的分享，我也開始期許自己能有如他們一般優秀的表現了。

\*\*\*\*\*

## ◆高教新聞

### 2009/03/08 不分系招生成趨勢 多校推出

愈來愈多大學校院 98 學年度採取不分系招生，除了專班、全院不分系，清大今年還有招收音樂人才的大一不分系。清大全校 7 個學院都推出不分系的院招生，與現行的系所招生並行。清大教務長王天戈表示，知識進步快，分系有可能會跟不上，且在國外不分系已是趨勢，為增加修課彈性，該校 95 學年度起即推出院系並行招生，不分系的院招生，希望延後分流，並規畫雙專長課程。……

(more)

[http://mag.udn.com/mag/campus/storypage.jsp?f\\_ART\\_ID=181703](http://mag.udn.com/mag/campus/storypage.jsp?f_ART_ID=181703)

-----

### 2009/03/10 逢甲大學積極擴展國際實質交流 與世界百所名校建立

#### 合作關係

逢甲大學自 1977 年 4 月 29 日與美國加州州立大學長堤分校簽訂學術合作交流計畫後，開啟逢甲大學與國際地區高等教育機構學術合作機制。經歷 30 年的校際國際學術合作發展，逢甲大學與泰國基督教大學於 2009 年 2 月 19 日在逢甲大學國際事務處簽訂學術交流備忘錄，該校成為逢甲大學與國際暨大陸地區第 100 所合作交流學校，為逢甲大學國際學術交流合作開啟一個新的里程。……

(more)

<http://tw.news.yahoo.com/article/url/d/a/090310/5/1fsct.html>

-----

### 2009/03/26 東海大學工學院四系通過 IEET 認證 學生更具競爭力

東海大學工學院四系所通過 97 學年度 IEET 之工程認證。該校工業工程與經營資訊學系、化學工程與材料工程學系、資訊工程與科學系、環境科學與工程學系通過中華工程教育學會認證，顯示該校教學卓越及邁向國際化的努力獲得肯定。

通過 IEET 認證後，畢業生將更具備國際競爭力，像是國際間認同的專業核心能力，如工程設計、實驗及分析、解決工程問題、有效溝通、理解專業倫理及社會責任、終身學習...等能力。「工程及科技教育」在我國過去的經濟發展中，扮演相當重要的角色，但是隨著世界科技的不斷發展，世界村時代的來臨及國內產業型態的改變，國內工程科技教育在 21 世紀初期，面臨相當嚴峻的挑戰。……

(more)

<http://tw.news.yahoo.com/article/url/d/a/090326/5/1gqm4.html>

-----

## 2009/03/26 卓越師資培育 每月發 8 千元

教育部推動「卓越師資培育獎學金試辦計畫」，今年將補助台北教大、北市教大、新竹教大、台中教大、屏東教大及東華大學（等 6 校；今年預計補助 540 位學生，每位每月可獲 8 千元獎學金。

受獎對象為各教育大學師資培育相關學系一年級師資生，或二年級以上及碩、博士班在校生修習師資職前教育課程師資生。清寒弱勢生名額不得低於 50%。  
[http://mag.udn.com/mag/campus/storypage.jsp?f\\_MAIN\\_ID=13&f\\_SUB\\_ID=759&f\\_ART\\_ID=186197](http://mag.udn.com/mag/campus/storypage.jsp?f_MAIN_ID=13&f_SUB_ID=759&f_ART_ID=186197)

---

## 2009/03/31 清大與印度德里大學簽署學術合作備忘錄

台灣國立清華大學今天與印度國立德里大學簽署學術合作備忘錄，雙方承諾加強學術交流合作關係，包括交換留學師生、協助進行研究計畫等，使台印高等教育合作又邁進一步。

清華大學也是台灣第一所高等學府以大學對大學的層次，與印度國立大學簽署學術合作備忘錄。在此之前，台灣方面都是以大學轄下的學院層次與印度方面簽署備忘錄。..... (more)

<http://tw.news.yahoo.com/article/url/d/a/090331/5/1gyx4.html>

---

## 2009/04/01 向 MIT 看齊 交大鑽石計畫啟動

交通大學昨天宣布「鑽石計畫」，與高科技業界、上海交大、美國麻省理工學院（MIT）結盟，成立生醫工程、光電、晶片系統、資訊通訊、能源與環境等實驗室，聘用專職、有退休制的研究人員，讓頂尖研究永續發展。

交大並成立鑽石計畫產業指導委員會，召集人為宏碁電腦創辦人施振榮，悅智顧問公司董事長黃河明擔任執行秘書，委員包括前交大校長郭南宏、目前是交大講座教授的前台大醫院院長李源德、光寶集團董事長宋恭源、研華電子董事長劉克振及宏齊科技董事長汪秉龍。..... (more)

[http://mag.udn.com/mag/campus/storypage.jsp?f\\_MAIN\\_ID=12&f\\_SUB\\_ID=1086&f\\_ART\\_ID=187138](http://mag.udn.com/mag/campus/storypage.jsp?f_MAIN_ID=12&f_SUB_ID=1086&f_ART_ID=187138)

---